「躍市砵」
爲加拿大最好
之香烟

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone: MU. 3-3032 Vancouver, B. C.

新到
冬節禮品上市
糯米枝干
生晒槐枝干
翠香糖姜
錦盒茗茶
西洋菜干
大沙田柚
沙坪粉葛
揀手發菜緣豆

元發雜貨藥材公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd
262 Pender St. E.
PA. 1548 Vancouver 4, B.C.

應時水貨
槟芋仔　紅芋仔
沙田柚　沙坪粉葛
槟芋頭　鮮佛手白果
一九五七年滿載榮歸大吉勝
「九五六年最新冬季」行
情都經已出版
如未收到。西案即奉

華埠 永泰公司 卡城
WING TAI CO.
116 2nd Ave. E.
Calgary, Alta.
Phone 694675

新到
祖國精製
白油腸　臘鴨
鴨肝腸　鴨下庄發行
花五臘肉　鴨片肉
新到合時水貨　罐頭食品
本店專營合時瓜菜
祖國雜貨　鮮肉燒臘

BING WONG
Percy H. Allman Ltd.
Real Estate
2191 W. Broadway Vancouver 9, B. C.
Phones: Office BA. 3912 Res: CE. 0710

◎家庭兼事業，一舉兩備的
雜貨生意。具有四聯房一組。位在西區繁盛大道。每日生意過百元。初次出賣。取價甚平。此乃生活安定。勞力甚少之事業也。
◎四房住宅，超乎其類
位在南雲。陽光普照之區。握交通之便利。屋式新穎。房舍寬廣。構造均用上材。堅實優雅。同級屋舍中。此乃上乘者。如欲一觀爲快。請電話約。候無任歡迎也。
奧文實業有限公司黃文炳謹啓

世界新聞

馬來首席部長赴英談判貸欵

新加坡。泛亞社電。馬來聯邦首席部長拉曼。於星期三經此飛往倫敦。與英國政府。談判在馬來獨立後。貸欵助幣七十萬萬元及撥欵三十萬萬元問題。與拉曼同行者。爲教育部長拉柴克。拉曼於起飛前。在機場告記者稱。馬來聯邦。於明年八月三十一日。舉行獨立典禮時。將邀約各鄰近國家派代表赴會。英伊麗沙白女王。亦可能派遣王族一人爲代表。參與盛典。

日執政黨總裁由石橋湛繼任

東京。泛亞社電。現任通商產業大臣石橋湛山。於上星期五當選爲執政之自由民主黨總裁。此七十二高齡之日本和尚後嗣。將繼年老多病之鳩山一郎。出任日本內閣下屆首相。石橋爲主張擴充對中共區貿易最力之一人。

現任之鳩山內閣。定於十二月十九日。提出總辭職。下議院將於次日召開第二十六屆會議。並在開幕典禮後。全體大會中投票推選新首相。由於自由民主黨。現在下院內佔絕對大多數之席位。石橋之當選首相。幾已成爲定局。

自由民主黨。係於上星期五舉行第三屆代表大會。推選新總裁。候選人爲石橋及黨幹事長岸信介。與執行委員長石井光次郎。石橋係在第二次投票中。以七票之差。倖獲當選。點票結果。石橋得二百五十八票。岸信介得二百五十一票。在第一次投票中。岸信介獲得二百二十三票。而石橋僅一百五十一票。另一候選人石井亦得一百三十一票。但岸信介所獲之票數。較取得當選資格之大多數相差三十三票。在第二投票中。石井所獲之票。大部份歸向石橋。造成石橋之勝利。

南洋大學禁學生攪政治

星加坡。今衆社電。南洋大學警告學生。謂須避開政治活動。否則將有被逐出校之虞。南洋大學發出上項警告。乃因學生中有若干份子現正企圖成立學生會。傳此等份子爲最近被解散之星島華僑學校學生會之會員。

◎水龍煤氣修裝
修裝水龍水廁煤氣各項工作歡友光顧快捷妥當價格相宜
Keller Plumbing & Heating
408 Jackson Ave. TA. 0032

◎各種紙料可法
本店常有各種紙料發行及學校文房用品歡迎華友光顧機表歡迎
SMITH DAVIDSON & LEGAY LTD.
VANCOUVER　VICTORIA, B. C.
市勿地威臣紙公司謹啟

漂列地哮麵包現改名爲G.T哮其名雖改易但該麵包仍爲舊公司所製賣仍爲舊人員所製造請君購買G.T哮麵包莫論在何處購買時時新鮮

威利氏

招牌有百年飲譽　功效則天下無雙

勿失良機
聯合礦業公司股票
目前市價每股三毛二仙
本公司已測量及準備開採之礦業。包括銅、金、銀、鋅、鉛、晶石及鈾等礦品。其產量將超預期之所望。
欲知此唯一投資機會之詳情。請填妥以下格表。當即付上。
人名
地址
電話
職業
本公司之開採計劃。已在有限公司處註冊。本公司股員。可隨時來函索取。
ALLIED MINES LTD. (N.P.L.)
No. 3 - 209 Dunsmuir St.
Vancouver, B. C.

◎東莞李福專醫跌打刀傷奇難雜症限日痊癒
秘製環球唯一實驗包愈皮膚百病膏　每張銀式元半
應驗如神包治跌打立即散瘀止痛消腫吊筋散　每料銀拾圓
遠年傳脚珠絕實驗拔毒生肌塗口散　每罐銀伍元
包愈直上心氣痛茶每包一元七毛五　立止小腹氣痛茶每包壹元七毛五
諸君注意：如若賜函到來購取實用良藥者
一該請由信館 C. O. D. 交易
本醫生醫務所寓居街門牌四百四十五號東方旅館壹百廿式號房
通訊處 LEE FOOK　雲埠代理處金鶴源大號號
% HOTEL EAST
445 Gore Ave.　Vancouver 4, B.C. Canada

樓連生意出賣
工業埠仔離雲高華八十咪路。雜貨舖方面每月做一萬銀生意。新式架撐多夾齊備。樓宇方面。樓上柏文樓下三間舖。有土庫。自動煖氣爐。非常好位置。每年乾淨入息約莫六千元。淨係實業價值六萬元。今生意連樓共價六萬五千元。（一半現銀。餘充銀期）可以淨買實業或生意。

卑酒生意連實業
位於埠仔。離雲埠八點車路。好位置。生意方面。卑酒、咖啡、雜貨。每月生意約莫一萬銀。實業方面有個半力加地。一座樓。一間大貨倉。共賣五萬七千元（一半現銀。餘充銀期）

旅館連樓出賣
三層磚樓。兩棟地。樓下舖。樓上旅館。每個房都有冷熱水裝置。好傢俬。全座樓每年除開各項使用。乾淨入息約莫壹萬二千元。價銀六萬九千元。

雜貨舖出賣
商業區。短錢期。好架撐。每日生意約莫百二銀。舖後有地方住。平租有批。價銀三千五百元。另點貨。（大約有五千銀貨）

旅館生意出賣
位於商業區。近五十個房。每個房均冷熱水設備。好傢俬。多數係長房住客。乾淨企俐。平租有批。業主內人力不足。平賣一萬六千三百五十元。可充銀期。
莫氏實業貿易有限公司
雲埠：德街五三九號
電話：MA 九六三一
晚間KE 三九壹一R

美國總統輪船公司

在加給最低廉之船票價值
遠遊親朋由香港來加
便乘船由香港至舊金山

You Can Pay Here the Low-Cost Steamship Fare to Bring Your Loved Ones from Hong Kong

AMERICAN PRESIDENT LINES
美國總統輪船公司
Chinese Passenger Office:
781 Sacramento Street
San Francisco 8, Calif.
QUON ON CO., LTD. General Agent
254½ Pender Street East
Vancouver, B.C.

TAtlow 電話 1754
黃漢經紀
Wong Horne Agencies
Insurance
General　Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.

代理　老幼人壽燕梳
康健各種保險
買賣營業經紀
接辦　會計文房事務
填報入息稅紙
移民入籍文件

每次辦到一樣好米
孖鉄孖
米等上省士忌
白雪·粒成·身長
孖鐵孖
雙龍牌
五十磅庄一百磅庄
欲知詳情請與下列洽商
C. B. POWELL LTD.
1206 Hamilton St.
MA. 6501

雲埠柏安號
AMERICAN PRESIDENT LINES
美國總統輪船公司
均安號
總代理美國總統輪船公司華人客務
代理環球各航空公司飛機客票
代售歐美亞鐵路火車票
辦理各國護照各種旅行文件
備妥證件參來加拿大在本號交輪船費。由本號發輪預留船位定單。指定搭客乘有一定船期之總統船來加。保証有位。快捷妥當。
欲知詳細。請與各埠分代理。
東方線明往香港船期
克利夫蘭總統　十二月十五日
威爾遜總統　正月六日
往香港開往大埠船期
威爾遜總統　十二月十五日
克利夫蘭總統　正月八日
Quon On Co. Ltd.
254½ E. Pender St.
Vancouver, B. C.
Tel. PA. 1025